



THE DAYBREAK.

“Wankantanhan Anpao kin hiyounhipi.”—Luke 1. 78.

VOL. XXIV

FOREST CITY, SO. DAK., DECEMBER, 1908

NO. 4

ANPAO - KIN:

REV. E. ASHLEY, - - - Editor
Rev. W. Holmes, - - - Assoc. ..

Anpao wotanin wowapi kin wi iyohina, wiyawapi anpetu tokaheya eca wowapi tokšu kin ogra yewicakiciyapi ece. Wi akenom (one year) on kašpapi yamni kajujupi kta.

Wi šakpe kin kašpapi wanji sam okise. Icupi šni itokab kdajujupi kta.

Wowapi askabyapi maša ana wanji qaiš nonpa owapi kin, mazaska cekiya. ANPAO KIN opeton okihihi kta.

Tuwa wowapi kagin kta ca wowapi ska sani el owa kta.

Opetonpi kta wowapi hiyukiyapi qaiš ed taku oyakapi kta cinpi na hiyukiyapi ca, wowapi ojuha akand deeed owapi kta.

REV. E. ASHLEY,
Cheyenne Agency, S. D.

Tawaxteya Cajeyatapi Woxapi Wan.

ANPAO KIN icikoyagunyanpi qa wico-ran wašte econ iyounpaštakapi kta wookihi yuha. Okodakiciye-wakan opapi tka abebeya tipi kin, hena iyotan otakiye wašte heca kta. Bišop waun kin eciyatanhan, taku ecamon onšpašpa oyakapi qa taku bduotanin kta wacin kin hena owasin, qa Tipiwakan iyaza omawani woyakapi kin hena, qa nakun Okodakiciye-wakan kin wotanin tawa toktokeca ed kagapi kta. Oyate unkita-wapi kin owasin Anpao kin icupi qa saun wicaša tokeca wicakupi nin ecanmi.

W. H. HARE,
Yewicašipi Bishop

Manderson, S. D.
St. Mark's Chapel

Anpao kin:

Taku wanji unyeciilaotaninpi kte lo. Jesus Christ mašpi-yatanhan owotanla hi na owotanla woyake, tka wicaša towicašapi šni tonakecapi na okašepi qeyas Woniya wakan eye lakaš glu-zamni wiconte etan heon wowakta wanji maka oyate waktawicaye he ohinni unikisuyapi wašte. Jesus kini qonhan inihanšni ake owica-šašni aiyaapi heon akicita wiši ota wicakupi na owewakan wicašipi hanhepi ehanl unkištinmapi qel makinonpi ce eya po eyapi. Matheos 28:16. Hehanl waonspewicakiyapi ekewanjipi kin hena Galilee ekta iyayapi paha wan Jesus cajeyate qon hetu. Yunkan wanyakapi hehanl oholapi tka hunli cetunglapi. Yunkan Jesus el wicabi owawicakiye na heya, Mašpiya ekta na maka akanl wo-wašake ataya maqupi, heon etan-

han ya po oyate kin ataya waonspewicakiya-po, na Ateyapi Cinhintkuyapi na Woniya wakan kin caje on Baptisma wicaqu ipo, na taku tona econcišipi kin oyasin yuhapi kta ca onspewicakiya po, yunkan iho anpetu oyasin cicipi waun maka owihanke kin hehan-yan, Amen. Iho le lila kiksuya walecela, heon April 12 1908 oštan hinhan 6 ape cin hehanl sika micunkši Martha Black Fox wanna takunišni qeyas tuweni wacekiye wakiye šni heon iye-hantu qon iblable na wacekiyapi he migluštan na wanglag inabni waku amakipe selececa. Nonpa ape cin hehanl micunkši ate, ate eya ca ho epa, yunkan stela eye lo he taku ke cin heya na iwaštela iyaye lo, qeyas otehike lo, tka wowapi oegle eya wakage cin he na on cante mawašte ca heon wiconte ota eša le wakta unyuhapi itancan kin eca wapazo. Anpao iyacupi oyasin imiciyuškin piye na bliheca po, owihanke eka iyotan otehike kte lo. Oyasin napeciyuzapi.

John Black Fox, Catechist.

Rosebud Boarding School,
So. Dak.

Anpao kin:

Mitakola Lehanl le anpetu kin el iyapi conala oyagciši kte lo. Ho yunkan ito mitakuyepi tona Christian koškalaka nainš wiko-škalaka yaunpi kin wicoiye wanji ptelyela cajeciciyatapi wacin. Yunkan ito tona Christian henicapi na nahanlci tanšna yaunpi nainš tanšna yaunpi šni eša Okolakiciye wakan el ničiconzapi na he iyecel wocekiye wašteyalakapi na taku oyasin tanyan skaya na owotanla awaničiglakapi kin he tohowin aluštan kte sni nahan sanpa onspeničiciyapi kta wašteka. Yunkan akantanhan nitancan kin el tanyan skaya abo-niçipapi na hayapi tukte ca kolakapi na taku eyas oyasin yupiye heci owanyag wašteya ni-gluzapi kte cin on taku tona Okolakiciye wakan kin etanhan oniciyakapi na yawašte na el škan nišipi kin hena anayagoptanpi na el katinyeya ištecešniyan el ya-škanpi kin on akantanhan nitan-

canpi kin el yupiyeheci nigluzapi qon he iyecel maheltanhan ninagi-pi kin skaya owanyag wašteya lu-hapi kte cin he iyotan woyawašte tanka heecin hee. Yunkan taku tona on maka akanl niyaun kin el woyawašte yakamna kte cin he wicaša oyasin cante wicaluonihan na tanyan cante wicayakiluzin kte na wicoiye wašte ecela nalionwica-yayin kta. Christian hencia hecin niye el tokel awaničicin qon he iyecel tuwe kešaš owasin cante wicayakiluzin kte. Yunkan wico-tawacin kin lena tuktetanhan on-ispe kte cin he Wowapi wakan he el tuwa awacin heci onseiciciye ehantanš wicaša ksapa icaga okihi. Yunkan oyatepi kin ekta lecel yauka, koškalaka nainš wikoška-laka eša woonspe ihuniyin na taku oyasin eyin na taku oyasin kage eyas wowapi wakan etanhan takuni onspe šni ehantanš tacanku kin ogra woštece na wocante šica hena kiciyanke kin he waunyakapi iyecetu. Na heon eciyatanhan Wakantanka išnala wašake cin he awicakehan wicaunlapi iyecetu we lo. Ho hecel tona Anpao lawapi na kolayayapi hena micante ataya on iyuškinyan nape ciyuzapi. Olowan 145 heon mikisuyapo. Nitakola onšike cin he.

Phil Dorian.

Wicaša wan Anpao kin ed obda-kin kta iyecetu kin heca wan ded sdodunyanpi. Aug. 21 1908 an-petu kin he ed Raymond High Bear ta. Raymond nahanlci ho-ksina heca, waniyetu akenonpa. Raymond ciscina he ehan Ikdakesa Mini akaštan. Tuktektan hokši-na waujikji wacinksapa icagapi. Unkan hokšina kin de heca. To-kecin škad unpi kin heca šni, wocekiye kin okna owacinksapa icaga. Ohinni Tipi wakan ekta wacekiye i sa. Oyanke okna yu-onihanyan yanka, qa ohinni taku anagoptan yanka kin he iye tan-can kin on tanin. Wahokonwica-kiyapi kin, taku kapi kin Ray-mond he okabniga. Hehan April 1901 he ehan Brotherhood of Christian Unity omniciye kin he ed opa. Ohinni kicico i sa, omni-ciye kin he ed mazaska wokajuju kin hena ohinni eced kduštan, qa

omniciye kin de ed taku wan tan-can on wowaši heca he econ kta e kašnigapi kinhan cantewašteya eced econ. Hokšina kin de omni-ciye ed wicaša tanka opapi kin ob un iyokipi qa ohinni ihawicakta, hececa canken hokšina kin de tehi-dapi qa wacin en yuzapi kin heca. Raymond hokšina eša wacinksapa tohand ia can iapi tanka heca un, qa tancan kin hokšina heca eša wocekiye oknayan wowaši heca on iwacinunyanpi ece. Koška omni-ciye kin ed tohand taku wan oma-betuya iwokdakapi kinhan, taku kapi kin Raymond he okalniga, qa iyecinka toked cin kin eced i on eya, qa iš on najinpi kinhan, tokiyatanhan hecetuda kin iyecin-ka on najin ece. Hehan Raymond wayawapi ekta opa, tka tehiya wo-wayazan iyakde, qa heon wayawa okihi šni kaga. Tehan kakija, he-ceca eša tawacin ihanke šni, qa tin kta hantanhanš heced iyokipi keya, qa nihinciye ca oiyokišidya te šni, tka iyelca e i on dowanwan wan-ka, qa iye on wocekiye eiçiya. Ite kin wašte, wihayaya qa tuktena yazan šni se wanke qa eced oniya kin iwaštana inajin. Aguyapi špan zaptan qa hogan nob henake-ca wakanyan yuotapi qa wicaša koktopawinge zaptan ecetu imna-wicayapi, qa oyaptapi kin makao-piye akenonpa pahipi qon he na-unlionpi. Unkan aguyapi qa hogan kin hena wicaša tanka okiniban ocašton qa taku wowitan ed oitancan ka wan hena yuha e Wanikiya cin icu qa hecon šni, tka hokšina wan etanhan, heced hokši-na eša etanhan iwicazani kin heca inapi okihi kin he otanin. Ray-mond ni un qon he ehan unkiyope-yapi, hogan nom yuha un seeca. Wocekiye on womnaye kin ed wawokiya un kin heca. Hehan Raymond atkuku qa hunku no-pind koška qa wikoška hecapi. Raymond atkuku kin Isaac High Bear hee. Koška kin de walibana heca, wicaša unpi kin wicihukud ikdawa, hena wicihukuya onšike se taniniçiya. Unkan he icunhan kiniyanpi kta e icalinape, Isaac cinca kin taku e onspe qa okna oicage ca un kta cinkiye cin hena iye tokaheya econ qa ed najin kta cin qa econ kin heca, heced Isaac cinca wahokonkiye qa kohan cinca wan hes hena econ šni šni qon iye e kayehan cinca išta kin itokab hena econ kin heca šni, tka cinca wahokonkiye ca heon iš aiçiciya un kin awankdaka cinca išta kin itokab. Ecin iecena wašte wawa-hokonkiyapi qa iye e šicaya škanpi kin he wakanšica wawaho-

[Concluded on last page]

THE DAYBREAK.

REV. E. ASHLEY: : : : EDITOR

REV. W. HOLMES, Assoc. Editor.

THE DAYBREAK is published monthly in the interest of the Protestant Episcopal Church among the Sioux Indians of South Dakota.

The subscription price is 30 cents per annum and may be paid in one or two cent postage stamps.

Single subscriptions for six months, 15 cents.

All subscriptions and matter for publication should be addressed to

REV. E. ASHLEY
Cheyenne Agency, S. D.

Letter of Commendation.

The tendency of THE DAYBREAK is to provoke to good works and to bind us together. It will be a special help to the scattered members of the Church. Besides other Church news, it will contain my official notices and accounts of my official acts and visitations. I hope our people will take it and circulate it.

W. H. HARE,
Missionary Bishop

PRINTED at the office of the "Forest City Press."

ENTERED at the Postoffice at Forest City, So. Dak., as second class matter.

Wotanin-wašte Ayapi On Wocekiye.

Anpetu iyohi wicokaya he cin ehan heyapi kta:

Wanikiya wašte isto wacantkiye nita-wa glugal, canicipawega akan otkeyahan yann tka qon: maka akan wicaša unpi kin owasin Niye ekta etonwanpi qa niw-cayapi nunwe. AMEN.

WAKANTANKA Iyotan wašake cin, Woksapi ed Itancan kin, Woksapi Nitawa kin ed Itanipi kin nakur sanpa yewica-yaši kta e onšileiya iccunnicciyapi: hecel Waawanglake wicaka na wacinyepica heca jyenakecapi kin on Okolakiciye-wakan nitawa kin iyuškin kta, na Nitokiconze wašte oicago tawa kin yutankapi kta: Jesus Christ Itancanunyanpi kin eciyatanhan. AMEN.

O WAKANTANKA, tuwe wicawe wanjila on, wicaša oyate biyeye cin oyasin maka kin owancaya etipi kta e wicayakage cin, na tona tehanyan naiš kiyela unpi kin, wookiye owicakiyakin kta e Nicinea wašte nyaši qon: wicaša oyasin onilepi na iyenianpi nunwe. Oyate kin optaye nitawa kin opewicaya ye, na Ikeewicaša kin wokiconze nitawa ekta awicagli ye. Tona wicayeco kin ecela wicaluccetu, na nitokiconze kin kohanna uyakiyin kta iccunnicciyapi: Jesus Christ Itancanunyanpi kin hee eciyatanhan. AMEN.

O ITANCAN, tona nunipi kin hena awicayakitega niwicayayin kta e yahi kin, na mahpiya ekta na maka akan wowašake-ataya nienpi kin, tona econwicayaši kin eciyatanhan, wicaša otoiyohe Wotanin Wašte kin owicakiyakin kta e iyayapi kin, on Okolakiciye wakan Nitawa kin wocekiye eye cin nayahou kta e iccunnicciyapi. Taku wokokipe el ipi kin owasin etanhan ewicayakiye: maka puze cin wokokipe kin etanhan, mini wokokipe kin etanhan: makošica on wicate cin etanhan: šicaya wicakuwa toohitika kin etanhan: wocetungla na inahnipi etanhan: wowacinibošake na owolutaton kin etanhan: na oiyokpaza itancan iciconza-pi kin owasin etanhan ewicayaku ye. Na wojupi na miniakaštanpi kin icunhan wacaliye cin, Niye. O ITANCAN, uwicaki-ciya ye, Ikeewicaša wicota hein omnawicaya ye, Christian tamakocepi kin ekta tona woyanikiye hinsko tanka aktapi šui kin hena wicayathomni ye, hecel, O Maka Wanikiya, waonšila kin, Nicaje yatanpi kta na Nitokiconze u kta: Niye, Ateyapi kin na Woniya Wakan kin ob woyuonihan na wowitan luha, nunwe, maka owihanke waninl. AMEN.

Wotapi šni Itokam Wocekiye wan.

O ITANCAN, wopila unniunpi. Woteklapi kin wolwicaya ye, na wicaša oyasin, maka sitomniyan, Wiconi Aguyapi ni un kin Mahpiya eciyatanhan hi kin he olepi na icyayapi kta e iccunnicciyapi. AMEN.

Grace Before Meals.

THANKS be to Thee, O Lord. Feed the hungry, and grant that all men, everywhere, may seek and find the Living Bread which cometh down from Heaven. AMEN.

REPORT OF WOMEN'S AUXILIARY,

Amount Spent at Home.

CHEYENNE MISSION

St. John's—
For Sick \$ 4.45
Insurance 7 00
Easter Decoration 2 00

St. John's Kawitaye—
For Sick 48 00
Memorial in Church 15 00
For Herald 12 00
Incidentals 5 00
For delegates 7 50

St. Barnabas—
For Sick 50
For Christmas 13 00

Calvary—
Insurance 2 40
Doorkeeper 4 00

St. Stephen's—
For Sick 14 75
Insurance 5 50
For William Lee 10 00

Ascension—
For Sick 56 06
Insurance 2 50
To And. W. Face 14 82

Ascension D. K.—
For Sick 6 00

St. Mary's—
For Sick 32 60
Insurance 2 50

Emmanuel—
For Sick 32 00
Insurance 5 50

Enmanuel Kawitaye—
For Sick 3 10

St. Thomas—
For Sick 16 00
Insurance 5 50

St. Luke's—
For Sick 4 75
Insurance 1 25

St. Andrew—
For Sick 4 00
Insurance 5 50
For Delegates 15 00
For St. Andrew Chapel 10 05

St. Mark's—
For sick 1 00
Insurance 2 25

St. Paul's
For sick 2 00

372 48

LOWER BRULE MISSION

Church of Holy Comforter—
For Sick \$ 2 20

Chapel of Messiah—
For Sick 5 30
Rebuilding Church 103 25

Holy Faith—
For Sick 3 00

Chapel of Holy Name—
For Sick 75
For Altar Cloth 10 00
Collection Plate 5 25
For Bell 2 00

St. Alban's—
For Altar Cloth 15 00

146 75

PINE RIDGE MISSION

Holy Cross—
For Sick \$ 8 00
Kerosene Oil, Wood and
Cleaning Church 6 30
Advent—
For Sick 1 00

Grace—
For Sick 5 00

St. Mary's Chapel, Sand Hills—
For Sick 10 80
For Cemetery Fence 45 75
For the Chapel 165 92
To aid the Helper 10 00

252 77

Corn Creek District—
Kawitaye—

For Sick \$ 8 35

Inestimable Gift—
For Sick 2 00
Painting Church 40 00

Gethsemane Chapel—
For Sick 5 00
Guild House 10 10

Hope—
For Sick 5 00
Guild House 22 30

92 75

ROSEBUD

Junior Aux., St. Mary's School—
Donation towards Credence
&c. \$ 10 00

Trinity Chapel—
For Sewing Material 9 50

St. Mark's—
For Organ 29 00
Sewing material 30
Painting 20
Graveyard 50

St. George's Chapel—
For Sick 3 00
Kept at home 10 00

St. John's Chapel—
Kept at home 9 00

Calvary Chapel—
For Sick 4 10

St. Paul's Chapel—
For Sick 2 25
" Guild House 4 00
" Christmas 4 00
" stove pipes 1 30
" Lent 50
" Rev. Wm. Holmes 1 00

Ascension Chapel—
For Bell Tower 20 20
" Organ 20 00

St. Matthews—
For Material 6 00

All Saints—
Insurance 1 00
To William Saul 4 20

Cottonwood Station—
For Sick 3 00
" Church 20 40

Calvary Chap., Cheerful Workers—
For a Window 10 00

Mediator Chapel—
For Sick 2 00

St. Thomas' Chapel—
For Sick 2 75
" St. James' Chapel 5 00

St Paul's—
For Sick 9 00
" sewing material 14 00

St. Andrew's—
For Sick 1 50
Sewing Material 4 60

Holy Innocent Chapel—

Collection for Old Men .. 14 00
Repair of Chapel 4 00

St. James—
For Sick 3 75
For Trinity Chapel 21 10
Kept at Home 40 00

275 25

SANTEE

Church of Our Most Merciful
Saviour—

For Sick \$ 9 20
For Native Clergy 12 60
For Stove 37 50
For Lamps 11 00
Quilts For Old People .. 32 50
Incidentals 23 35

Blessed Redeemer—
For Sick 9 65
Church and Organ 90 65

Holy Faith—
For Sick 8 30
For Organ 56 89
Incidentals 11 75

St. John's, Ponca—
For Home Church 6 00

377 13

SISSETON

St. James—
For Sick 6 85

St. Luke's—
For Native Clergy 5 00

11 85

STANDING ROCK

St. Elizabeth's Chapel—
For Sick 46 45
Missions in So. Dakota .. 32 00
Insurance 12 50
For Delegates 20 00
" St. Elizabeth's School 10 00
Guild House 135 00

St. Thomas—
For Sick 40 00
Insurance 3 50
For Cemetery 20 00
Delegates 8 00

Good Shepherd—
For Sick 10 00
Insurance 3 50
Missions in So. Dak. 4 00
Bishop's Chair 5 00
Cemetery 36 00
Guild House 40 00

425 95

YANKTON

Church of the Holy Fellowship—
For Sick \$ 2 00
Missions 15 00
Paid to J. Rondell 15 00
" " Louis Claymore 15 00

Chapel of Holy Name—
Bishop's 70th Anniversary 5 00
For Guild House 50 00

Chapel of St. Philip's—
For Sick 8 25
Insurance and wine 5 00
To Bishop 10 00
Incidentals 9 50

134 75

CROW CREEK

Christ Church—
Repairs on Church \$ 22 00
For Delegates 3 00

St. John Baptist—
Insurance 4 00

All Saints-	
For Sick	2 00
Rev. D. Tatiyopa	13 00
Delegates to Convocation	5 00
St. Peter's-	
Gave Catechist	5 00
For Christmas	4 15
Women's Guild House	25 00
Delegates to Convocation	5 00

88 15

Grand Total..... 2,177 83

Convocation Iacunhan Bishop towakdake wan.

Bishop unkitawapi kin wokdake cin decen eye,

"Otonwe toktokcea ektakta Christian oyate hiyeye cin hena tohan St. Paul wowapi wicakicaga eca tuktektan decen ewicakiya ecee, "Ciksuyapi eca Wakantanka mitawa wopida ewakiya ecee." Unkan mitakoda tecilindapi kin hena wicoie kin miš dehan iyecen Convocation kin de icunhan eciciyapi kta wacin.

Aiyotan de anpetu kin en taku wan on wopida epe cin he dee, hekta May wi kin he wahihunni qonhan waniyetu wikcemna mašakowin, unkan waniyetu wikcemna yamni sanpa zaptan qa ake waniyetu wikcemna yamni sanpa zaptan kinhan hecen nopintu kinhan waniyetu wikcemna šakowin kte. Waniyetu wikcemna yamni sam zaptan tokaheya kin hena icunhan mniwanca kakda Philadelphia qa New York ikiyena ounwaya. Hehan waniyetu wikcemna yamni sam zaptan icinonpa kin hena icunhan oyate wašte yaunpi kin hena ciyoheyapi waun. Hekta waniyetu wikcemna yamni sam topa qonhan he otokaheya Pine Ridge oyanke kin de ekta wicawahi wan he weksuye, hena icunhan minišoše kin ekta wati nakaš heon heciyatanhan oomani kin he nina otehantu. Anpetu akenonpa qa hanhepi akenonpa oomani hehanyan, Anpetu šakdogan qa hanhepi šakdogan hehanyan ecaca wicaša ite wanjina wanbdake šni qa Šungkaliam wakiye kin hecena, qa nakun tipi wicaša okna ounyanpi takuni heca wanbdake šni, hehan-tanhan tahenakiya omaka kin hena awacanmi, qa Dakota ekta wicekna oiyoikiya waun ecee, qa nakun iyotan iyewakiya ecee kin hena dehan awacanmi kin on tohan waniyetu wikcemna yamni sam zaptan kin dena awacanmi eca Wakantanka mitawa kin wopida ewakiya ecee.

Hehan nakun mitakoda tecilindapi kin, wicaša qa winyan waštešepi tona wanna maka kin de akan unkiyoheyapi niunpi šni hena wicaweksuye cin on Wakan-kantanka mitawa wopida ewakiya, hekta waniyetu wikcemna yamni sam zaptan qonhan tokaheya Isan-yati koškanaka wan wanbdake, koškanaka kin hanske qa owotanna heca, qa ite kin nina owanyag wa-

šte, ohniyan kailiaya un ecee, qa nakun nina dowan hotanka, George Redowl, he waka, qa nakunš George Dowanna eciciyapi. Tokaheya Catechist wicohan kin he yuha un, qa iyohakam waniyetu akezaptan wahecetu qonhan Deacon wicohan kikdoga, qonhan ohakam Mr. Ashley he iyolidateya wowaši econ kta e iyayewaye, he ohniyan wicaša wan wacinyepica e heca un ecee, qa Christian heca wan cantewašteya un ecee kin heca un ecee, qa nakun Christian heca wan ohniyan dowan un ecee kin heca un ecee. Hekta wetu qonhan wowayazan telika wan hiyakde qonhan wancake ohankoya Minneapolis ekta wayazanka tipi wan ekta aipi, qa hen iecana ekta ta, hecen wanna wowaše tawa kin etanhan asnikiye, tka eqeš dowan sa qon he heceknana dehan dowan kin he anpetu qa hanhepi koya ayašanšni dowan un ecee, heon de anpetu kin odowan tona un-kahiyayapi kin hena iš eya dehan odowan kin hena kiksuya e kecanmi. Heon etanhan mitakoda tecilindapi kin Dakota tona Christian hecapi kin hena Christian dowan sa hecapi kta wacin, ho kin on taninyan yadowanpi kte cin oyakihipi šni hecinhan behan iohmuskiya nicantepi kin etanhan dowanpo, Wicaša qa Winyan tona wanna nikanpi qa wowapi onispepi šni eša nicantepi kin eciyatanhan dowan un po. Qa tona niš inaniyanpi kin wakanheja wicaduhapi kin hena ohtayetu iyohi odowan kin wanji wicakahiyayapi qa ištince wicaunpa po. Hehan tona niš nitceapi qa wayawa yakdipi kin hena undowanpi kin ahionunkiya po, dowanpi qa ohniyan dowanwan unpo.

Mitakoda tecilindapi kin, Jesus Wanikiya unkitawapi kin en tona ištinnapi kin hena awawicacin po—wicaša qa winyan ota kodawicayayapi kin hena wanna nitokab iyayapi qa dehan asnikiya wankapi kin, hena tapi kin tewicunhinda kin hena owasin dehan wicunkiksuyapi qa heon Dean Ashley wopida eye kte.

Hehan nakun taku wanji cajebrate wacin qa he token oecon kin eceli owotanna econpi kta wacin. Okinni sdoniyayapi nacece, wowapi wan hanska e cankuyetonton owapi heca unyuhapi, unkan cankuye kin he wanji en woiwange decen yanke "Tipiwakan nitawa kin he en wotapi wakan opapi kin heca tonakeca unpi he?" eyapi, qa akoš cankuye iyokihe kin he en decen eyapi, "Wotapi wakan icupi icupi ecee tka dehan icu šni npi kin tonakeca unpi he?" eyapi. Tohan wanna tona wicayusutapi opapi kin hena owasin, qa wotapi wakan opapi ecee kin hena owasin, tohan wanna wotapi wakan econpi eca hena owasin yuwitaya canpeška makekde hiyotankapi qa wotapi wakan kin ikikecupi eca he

token oecon kin eceli owotanna econpi ecee, tka tohan wotapi wakan en upi šni qa tukten hiyotankapi kta tawapi kin ha ecee elpekiyapi kin he oecon kin owotanna qa wašte wan heca šni.

Eya dehan epe kte cin he icante mašice, tka takomni dehantu kin taku kin de oecon kin ecen owotanna ecanopi šni kin he tanka kin heon taninyan epe. Tona wotapi wakan icupi kta yuecetupi tka icupi šni kin tonakecapi kin hena tohan yawa abda eca ning-nin-nan, icantemašica ecee, heon etanhan dehantu kin wicaša qa winyan, hokšina qa wicincana. Nituwepi keša iyuha eciciyapi tohan wotapi wakan kin he iyacupi šni eca Wakantanka kin he kici owotanna nayajinpi šni e he ociciyakapi wacin, hecen mitakoda mioie kin de tuktetukeša owancaya omayadakapi wacin, decen ehapi wacin, tona wotapi wakan icupi kta iye-cetu tka icupi šni kin hena Wakantanka itokam owotanna waeconpi wan he hecašni e Bishop keya ce, hecen omayadakapi wacin, tona wotapi wakan icupi šni kin hena hanhepi eca ipahin wan pa kin akan iwankapi kte cin he kokipapi kta iyececa, hecen eya tukten onayakipapi keceyaš takomni mitakodapi wotapi wakan iyacupi šni kin he šicaya ecanonpi e he ociciyakapi.

Hehan nakun taku wan oecon kin eceli owotanna econqonpi wadake šni e he cajebrate wacin. De womnaye kin he waka, eya onge eqeš tanyan qa owotanna ecen econpi, winyanpi kin he nakaha ecan owicawakiyake qa womnaye kin he token oecon eceli owotanna econpi kewicawakiye. Hecen ito mitakodapi wica kin he dehan ewicawakiye kta wacin, wica kin hena de taku kin on oecon kin eceli owotanna econpi šni wodake. Wanikanhejapi qon heehan winyan wan azinniciyapi qa icalniyanpi unkan he wašte, tka wanna nitankapi kin hehan ake nakun winyan wan azinniciyapi qa icalniyanpi kta hecinhan he wašte šni. Winyanpi kin hena niciknapi qa ištince niunpapi kta cinpi qaiš econpi kinhan he iyonicipipi kte šni, hececa eša he oknayan dehan ecanon dukanpi, winyan kin he dehan womnaye kin mazaska koptopawinge yamni eknakapi, qa wica kin iš okinni mazaska opawinge zaptan wahecetu kta nacece, hecen wica kin hena winyan kin hewicakiyapi šecceca, icalniyanpi ye, ounkiyapi qa icalniyanpi ye, ewicakiya nankapi. Owekinaš hehapi kte nacece, eya winyan kin hena eya wicohan kin de tanyan econpi ecee hecen he wicnkipi kta iyehantu šni ce chapi kta naceca tka taku kin de en tanyan ecanonpi ehantanhanš tokša winyan kin isan tanyan econpi kta wadake. Hekta tukte ehan wicaša wan hemakiye, "Oh! iš he winyan kin hena wica kin tamazaskapi he

icupi qa he yuha škanpi ce" emakiye qehan wošnakaga unpi kin he wanji imonge qa hepe, nitaoyate kin ekta he hecetu he? epa, unkan ikduowotan inajin qa heye, "Hiya he hecetu šni, winyan kin hena iye lica mazaska kin kamnape do eye, hanpa qa takušnišni kagapi, qa heyake kagapi qa wiopeyapi kin hena on mazaska kamnape do," eye. Ho hecen wica kin mitakoda tecilindapi kin wanna eyaš tehanhecin winyan kin ecena wacinwicaya yaunpi ecee, heon maše šni ecen taku kin de oecon kin eceli owotanna ecanonpi kta wacin.

William Holmes,

Ieska

Wakpala, Boreman Co., S.D.
Anpao kin:

Convocation ekta woyušan wan Convocation kage cin he decyedo. Episcopal Okodakiciye So. Dakota ed Dakota ekna un kin ed wica qa hokšipina kin hena womnaye oeye nom on de omaka kin bliheciyapi kta keya. Dakota Wicaša Wakan tawomaye kin, qa Bishop's discretion. Bishop toked cin kin wowidagye kta eyapi kin hena oza ye do. Dakota Wicaša Wakan qa Koška Itancan ta wokajuju kin yuwankantuyapi kta kuwapi kte cin heon.

Ho koda to hekta wapaya etonwanpo, Okodakiciye wakan kin sdonunyanpi šni qon he ehan, taku awauncinpi, unkeyapi, qa econqonpi kin owasin ksape ca wašte šni, yedakaš, woyuha unyuhapi kin ota sutaya unyuhapi unkokihipi šni qon kiksnyapo! Dehan unkitawacinpi kin wowiyuacan ksape ca waštešte ed un qa on ohanye unyanpi, canhan on tanyan econpi wan unkokihipi ecee kin hena ee, qa nakun woyuha kintanna ota yuha unqonpi kin hena tokiyatanhan u kin abdezapo!

Okodakiciye wakan, tawiyuacan ksape, waštešte, tohan ko, onalion unyanpi ecee qon, hena wancag sutaya, qa bdezyena unkicantepi ekta iyotanke šni, tka etanhan nina ciqana unkiksuyapi kin eciyatanhan wookihi waštešte kin dena, Wakantanka okihi unyanpi ecee; dena unkabdezapi kinhan piundapi kte cin hecena unyuhapi kta iyececa.

Wopida kin dena toked nnyuhapi kte cin he decentu secceca yedo, wicotawacin, wicoie, wicohan kin ko waštešte e ciqana uncantepi ed hihuni kin hena sutaya unyuhapi kinhan, eciyatanhan, wawa dehan taku wašte unyuhapi unkecinpi, hecinhan isanpa waštešte etanhan unkiyapi kta e Wakantanka iyowin unkiyapi kta; kinhan tona wanunyakapi kinhan heyapi kta nacece, Tokiyatanhan dena ayaku hwo? eyapi kinhan nukiš heunkeyapi kta iyececa, hehehe! wai kin hehanyan kazena qeyas dena taku waštešte kin hiyeya, Akowapa Sbe cin hehanyan iyotan taku awakdi kin isanpa wašte-

šte heyeye tka hehanyan wai šni e hececa ye do.

Ho po, koda tona šbe cin ekta wapaye dapi, qa on sanpa nitawacin ed wicoksape qa woyuha waštešte duhapi kta iyonicipi hecinhan, Dakota Wicaša Wakan tawomnaye qa koška itancan tawokajuju kin yuwankantuyapi kta e aićiciyapi woyušan qon hed tanyelcin econ unwacimpi kta, wica yaunpi qa nicinkšipi kin ob de ecanonpi kta iyececa yedo. Tohan dena mazaska kin eřaknakapi kte cinhan initanpi kta iyowinićiyapi šniyo:—tka hecanonpi kte cin icunhan Wakantanka ed onšiya-lanpi kte cin he kiksuye hein econpo.

Wicaša wan magakšica ota nuwanpi wan sukpana okada qa ekna iyeya canhan ota o'cece, unkan iyececa kte do. Womnaye kin de toked econpi wašte kepe cin de eced econpi kinhan taku tona opi kte cin dena ee kta, koška itancan tiyodepisa eyapi qon he bolipapi kta, Wakantanka sanpa onšundapi kte cin hee, Woyuha qeya ehpennyampi qon sanpa unqupi kte cin hee. Cinkši wicaunyanpi kin hena woonspe wašte kin he bowica unkilipapi kta hee, Okodakiciye Wakan kin sanpa wašake kte cin hena hececed etanhan oyate kin pahipi kta iteke, deced unškanpi qa tohan Convocation ekta dena womnaye kin wicaša cinhintku kici tawomnaye kin witayena aipi kinhan eca tokelcin oiyokipi kta cen!

Tokin, wicaša wakan owasin de womnaye kin tohinni bdihecapi šni iyececed de omaka kin bdehecapi nin.

Cantewašteya napeciyuzapedo.

P. J. Deloria.

WINYAN KIN WOWAPI WICAKICAŠAPI WAN.

Mitakodapi tecilindapi kin:

Hekta August wı qon Convocation ekta winyan mniciyapi kin en kañiñi opapi kin mazaska aniknakapi qehan wicincana cistipinan is eya mazaska iye omniciye tawapi awicašipi kin he kduha hiyupi qa Bishop qupi, he owasin iyounkipipi.

Wakanheja Christ wowaši eakiconpi onspeićiciyapi kin he nina hecetu qa wašte. Okodakiciye wakan on wowaši econpi kin he Christ eakiconpi.

Wicincana hunkupi, takuwicayapi qa takodakupi yaunpi kin, tukten econpica wicincana omniciye yakagapi kta wacin ye. Miš Convocation etanhan wakdi qon hehantanhan taku kin de awacin waun qa den wicincana omniciye wan wakađe kta on waškan. Unkan wanna omniciye wan unyuhapi kta. Kde šni wayawa tipi kin etanhan wicincana ake zaptan opapi kta. Hena hunkupi kin on wowakdaka qa owasin iyokipipi qa ounkiyapi kta kayapi. Tohan wicincana kin mniciyapi, waka-

gegepi šni itokam, qaiš heconpi ihakam, ptedyenat wocekiye econpi kta. Odowan unkabiyayapi qa Wowapi Wakan oekde wan onspeunkiciciyapi kta. Wowapi Wakan wicoie tokaheya wicawecicahniđe cin dee: “Wakanheja ešta oħanye cin etanhan ikdutanin, oħan kin ecedan kinhan qa ecetu kinlan.” Proverbs 20:11.

Omniciye unkitawapi Junior Auxiliary eciyapi kta. Wakanheja Wawokiyapi eyapi he kapi. Wašicun wakanheja ekta Junior Auxiliary oadetka ota yukan. Tona opapi eškikan cistinna wan unpi. Nakun wocekiye tawapi yukan. Wanji dee:—“Ate Iyotan wašaka, Nitaniya wakan nieincapinan akan uši ye, hecen Nitacanku unkañuigapi qa wašteundapi kta. Wowaši wanji Niye ecaunniconpi kta unqupi ye; qa wakanyan unkiecopi iyohi anungoptanpi kta e ounkiyapi ye; Jesus Christ, Nicikši Wanikiye unkitawapi kin eciyatanhan.

Amen.”

Dakota ekta wicincana Omniciye ota icage kta ni ecanmi, qa ANPAO KIN en hena eciyatanhan unyawapi wašte.

Owasin cantewašteya nape ciyuzapi.

Nitakoda, Mrs. Burt.

Lakota winyan kin eicagapi ye:

Ihukuya wowapi kin Miss Emery kage cin, he okihi unkanš iyohila nićupi kta kecanmi ye. Otoi-yohi nicigaapi iyecel awacanipi kta iyececa wala ye. Oyasin cante-wašteya napeciyuzape.

Mary B. Peabody.

Winyan tona ablezapi šni kin wowapi kin le kicagapi.

Indian Miniwanca el

Wita wata Lutzow etanhan.

Mitakola tecililna:

Yewicašipi Omniciye el Winyan Omniciye Wawokiya unpi kin hena takupi slolyaye šni kemayakiyin kta he. Winyan tona Okolakiciye Wakan opapi kin lehanl okalñigapi kta iyececa, tka nahalcin slolyaye šni hecinhan ablesciciye iblutin kta, kinhan nakun tuwa slolye šni ayakipa kinhan ito niš eya okalñiħyakiye nin.

Winyan Omniciye kin, naiš Yuwitaya Womnaye kin otokaheya-tanhan cajeblate kta he. Bishop tobašpepi el, Milahanska makoce itimahel, naiš kowakata ekta Winyan Omniciye tona unpi kin hena oyasin yuptayela Yewicašipi Omniciye kin he okiyapi kta e wicakagapi ye. Omaka iyohila Yewicašipi obašpepi kin ekta canwo-gnaka na mazaska wawicakupi kin yeunyanpi ecece, tka omaka iciyamni cana, waniyetu yamni icunhan akab wamnaunyanpi kin, mazaska unkieunpi ecece. Le on Yewicašipi Omniciye tipi etanhan Canopiye tola unkieupi kin hena oħna mnaunyanpi. Tuweni opa šni un kta iyececa šni unkecinpi, tka le

wopila wošnapi heca kta unkecinpi, na heon winyan iyohila pilaye hea kicun kta woiyowaja heca ecinpi nin unkecinpi. Heon etanhan tona jicapi naiš walipanicapi kin, Tipi wakan owe wašakapi, is otonwe el yewicašipi on winyan anpetu iyohila wowaši econpi na on waiglamnapi kin, is wojupi kin ekta isñala unpi kin, na ptegleška oicahya tipi kin, naiš winyan tuwe keša taku on ilehanyag unpi kin, Europe makoce el tokel unpi eša, winyan conala Pecokanhanska woyawa tanka wicegna unpi, Japan el tona unpi, Liberia makoce el otonwe icitehanyan, na tona lecala hea Wakantanka tanyan ecawicakiconpi nañonpi, na Iye wašte ce toktokeca slolyewicakiyapi kta iyececa ecinpi kin, lena akiyeeel wicohian kin le awacinpi ece. Waniyetu yamni icunhan wowaši kin le econqonpi, na Okolakiciye Wakan ataya el winyan oyasin wicohian wašte kin le awacinpi kta wicunkuwapı, na omaka iciyamni ihanke el mazaska tona kicunpi na mnayanpi kin hena unyuwitayapi na on wošnapi econqonpi. Tohan econpi kin he omaka iciyamni Winyan Omniciye Ataya mniciyapi kin hehantu, na he October iciyamni Anpetu Wakan oko tokaheya Okolakiciye Wakan ataya omniciye tanka econpi kin iyehan-tu. Leconpi kin icunhan Tipi wakan tukte el mniciyapi kin he ciyokipi icin Alaska etanhan Brazil hehanyan, na Cuba etanhan Honolulu hehanyan koktopawinge na koktopawinge wikcemna ota iye upi okihipi šni kin on kici-cañiñi hiپی ece. Makopašpe iyohila etanhan wawicakupi ahipi kin he ojutonpi na akanl eaje kin owapi, na Womnaye wakšica mazaska-zi on kagapi na hecela on unpi ece he ognakapi, na Wotapi wakan wocecon kin el wawicakupi unma kin iye, tancan na nagi kin isakib tecaya wayušnapi. Tohowin Winyan Omniciye Wawokiye kin he wocekiye el mniciyapi na womna-ye lecel econpi kta awacinpi šni tka. Tokaš wanna Yuwitaya Womnaye kin tona econpi, mazaska tona kicunpi, na taku on yusotapi kin wawinungapi kte hein seca. Tokša hena owecinhan owawa kta.

Iyokihe Yuwitaya womnaye econpi kte cin he tokata 1910 Cincinnati otonwe kin el tohan Okolakiciye wakan ataya omniciye itancan econ kte cin he icunhan kta. Hehantu kin winyan koktopawinge ota le on ićieuwapi. Niš eya om ecanon kta iyececa šni he. Winyan otoi-yohi oħna econpi kta awacinpi kin he on niš eya owicayakipin kta iyukeanniciyapi šni he. Taku iyutanniciyapi kta yacin kinhan tokaš taku on econpi kte cin hee kta seca. Hekta omaka 1907 Richmond ekta lecel.

“Ićiconzapi: Tokata 1910 el Yuwitaya Womnaye kin he Yewicašipi Omniciye kin he qupi kta, na Yewicašipi on winyan wowaši

econpi kta e onspewicakiyapi kta, yewicayapi kta, na wowaši econpi icunhan wiši icupi kta on ilagiyapi kta; tka tipi wan, is tona kagapi kte cin on mazaska 15,000 ilehanyag egnakapi kte, na Yewicašipi Omniciye kin Secretary kin, na Winyan Omniciye Wowapi kaga itancan iye tokel hecetulapi kin ognayan econpi kta.

Nakun, Yuwitaya Womnaye unkieunpi kte cin icunhan isakib yuwitaya wocekiye unkeyapi kta, na winyan wacinyepica ota wicohian kin le on ićicupi kta e Wakantanka awacimwicayin kta iceunkiya-pi kta.”

Ho niš eya wacekiyapi kin le ehe cinhan, hehan winyan wicun-yuhapi tuktel wowaši econpi kin, tuktel sanpa wicacinpi, winyan tokecapı wicacinpi, na tuktel-tanhan iyewicayapi kta pica on wawinugin kta.

Yuwitaya Womnaye kin he mazaska ecela kte šni, tka wocekiye eyapi kta, na winyan ićicupi kte cin ko, hena wicohian kin yutanka šni he. Na tokaš unkitawapi etanhan wanji wawicakupi onšpa heca kta seca, kinhan tokin tokel wakan kta cel! Tecapi kte cin hena toki yapi kta he. Nahan tani unpi kin wawicakupi tanka tuwe kecin kin on ota akigle wowašte icupi kin hena lehan toki unpi he.

Wowapi kin le wita wata tanka Indian miniwanca eħna un kin eanhan wakaga. Wita wata kin le el German, Dane, Saglaša, Milahanska, Spaniola, Portuguese, Wašicun ikeeka, India wicaša, China na Japan etanhan, na toktokeca ota lel witaya unpi. Oyasın Walitancan wanji tanyan unkayapi kta cin kin on iglaonihan ohla-teya otoi-yohi tuktel ihunni kta cin kin ecetu kta wacinyan unqonpi. Yunkan Christ Taokolakiciye-Wata-tawa kin on iteowapi wan heca šni he, he el maka owancayatanhan oyate kin mnawicayapi kta, na Walitancan kin ihukaya Oihunni zaniyan ihunni kta awicakeya slolyapi. Na oyate hecel mnawicayapi kte cin on unkiš wawokiya unkiehiپی; na on econqonpi kta e Yuwitaya Womnaye kin he wocecon wanji kin hee, na heconqonpi kta ca heon Wakantanka wopila unkeyapi kte cin wowapetokeca kin heca. Toketu huwe, oyapin kta huwe.

Awicakeya Nieuwe kin

Julia C. Emery

Wowapi kaga Itancan.

[Continued from first page]

konkiye cin hec. Tona heca kin hena etanhan taku wašte heca wan hipakin kte šni. Hehan Raymond hunku kin Louise High Bear hee. De nakun wikoške wašte qa walibana wan heca. Hiknaku owotannašniyan akinica šni. Hiknaku kin iyokiheya najin qa ohinni okiya škan, hiknatonpi woonspe kin, tiwahe kdepı woonspe kin, qa cinca onspewicakiyapi woonspe kin hena Louise okalñiga qa onspe, hececa ecanen cincapi kin waanagoptanpi qa wiciyokipipi kin hecapi. Louise cinca te cin icunhan wacinksabya cante šice cin heca.

Homer Clark.